



Termos e Condições de Venda:

A Bosch reserva o direito de adicionar condições especiais a estes Termos e Condições, se a natureza da relação contractual exigir.

1. Definições

- 1.1. "Acordo" ou "Termos & Condições" entende-se como, o presente Acordo, seus anexos, adendas, apêndices e alterações, assim como estipulado no presente documento.
- 1.2. A "Bosch" significa Robert Bosch Limitada, número de Registro: 5417517070, sita no Condomínio Dolce Vita, Torre 1 C, 8º andar, bairro Talatona, Luanda – Angola.
- 1.3. "Confirmação de Pedido da Bosch", é o documento elaborado pela Bosch e enviado ao Comprador para confirmar um pedido que indique a natureza, a quantidade, preços e datas de entrega previstas dos Produtos encomendados pelo Comprador;
- 1.4. "Completo" significa pronto para entrega a partir do armazém da Bosch e a frase "Concluído" deve ser adequadamente interpretado.
- 1.5. "Pedido", os Produtos encomendados à Bosch pelo Comprador, segundo as formas e modalidades prescritas.
- 1.6. "Partes" significa a Bosch e o Comprador e "Parte" significa qualquer um deles.
- 1.7. "Lista de preços", é o documento publicado periodicamente pela Bosch com as alterações de preços dos Produtos.
- 1.8. "Produtos", são as Ferramentas Eléctricas da Bosch, os Acessórios, as peças Sobressalentes, as Ferramentas de Medição e as Ferramentas eléctricas Dremel no âmbito da carteira de Produtos da Bosch Ferramentas Eléctricas.
- 1.9. "Ordem de Compra" é um documento enviado à Bosch pelo Comprador, indicando os pormenores de uma ordem. A Bosch não se responsabiliza por pedidos incorrectos encomendados pela Bosch por conta do Comprador.
- 1.10. "Comprador", o indivíduo ou entidade que encomenda e/ou compra Produtos à Bosch conforme especificado na Ordem de Compra. O Comprador pode também ser distribuidor da Bosch assim como definido no presente documento.
- 1.11. "Marcas comerciais", são os logotipos, insígnias, produtos e/ou marcas comerciais da Bosch e inclui qualquer outra propriedade intelectual semelhante retida pela Bosch;
- 1.12. qualquer referência a "dias" devem ser entendidas com referência aos dias de calendário, a menos qualificado pela palavra "útil", no qual a instância de um "dia útil" significa qualquer dia da semana, com exceção a sábado, domingo e/ou feriado como estabelecido pelo Governo da República de Angola ao longo do tempo;
- 1.13. qualquer referência ao "horário de trabalho" deve entender-se como sendo o horário compreendido entre as 08h30 e as 17h00 em qualquer dia útil. Qualquer referência à hora deve basear-se em GMT +1.
- 1.14. salvo disposição específica em contrário, qualquer número de dias prescritos é determinado excluindo o primeiro e o último dia ou, quando o último dia for num sábado, domingo ou feriado, o seguinte dia útil; e
- 1.15. sempre que os números forem referidos em números e em palavras e existir qualquer conflito entre os dois, prevalecem as palavras, a menos que o contexto indique uma intenção contrária.

2. Objeto do Acordo

- 2.1. A Bosch está envolvida em vendas, comercialização, fornecimento e suporte de certos Produtos vendidos de uma maneira não exclusiva tanto pra Compradores, Distribuidores, e revendedores.
- 2.2. Estes Termos e Condições estabelecem os termos e condições em que a Bosch fornece Produtos aos Compradores e são obrigatórios para o Comprador.
- 2.3. A Bosch pode substituir estes Termos e Condições por novos Termos e Condições ou pode alterar qualquer termo e condição específicos nestes Termos e/ou Condições mediante aviso prévio ao Comprador, no qual será obrigatório.

3. Informações e dados confidenciais, direitos de propriedade intelectual e marca

- 3.1. Utilização de marcas e nomes comerciais onde o comprador é um distribuidor autorizado
 - 3.1.1. Nenhum direito, título ou interesse em quaisquer marcas, nomes comerciais, slogans, rótulos e designs usados pela Bosch ou pelo comprador é transferido por uma das Partes para a outra ao abrigo do presente Acordo. O comprador pode, no âmbito da promoção e venda dos produtos em conformidade com as condições deste contrato, referir-se a nomes comerciais ou marcas aplicáveis da Bosch, desde que essas referências estejam em conformidade com os requisitos da Bosch relativos a essa utilização, uma vez que esses requisitos são comunicados por escrito ao comprador de tempos a tempos pela Bosch. Nenhuma utilização é permitida sem o consentimento expresso por escrito da Bosch e após a rescisão ou sob instrução da Bosch, o comprador removerá as Marcas ou Nomes Comerciais imediatamente das suas operações comerciais.
- 3.2. Informações proprietárias e proteção de dados das informações dos clientes
 - 3.2.1. Cada uma das Partes reconhece que pode ser equipada com, ou de outra forma, receber ou ter acesso a informações ou dados ou material relacionados com produtos (incluindo produtos), preços de produtos, software, desenvolvimento de investigação, invenções, processos, técnicas, designs ou informações técnicas e dados, clientes ou parceiros comerciais e planos de marketing da outra Parte (as "Informações proprietárias").
 - 3.2.2. Cada uma das Partes concorda em preservar e proteger a confidencialidade das Informações Confidenciais em todos os momentos e não divulgá-las a terceiros.
 - 3.2.3. Os dados pessoais só podem ser utilizados para a finalidade para a qual foram obtidos e utilizados com o consentimento expresso do titular dos dados. O comprador deve tomar todas as precauções adequadas para proteger os dados pessoais na sua posse e deve cumprir todas as leis de proteção de dados em todos os momentos.
 - 3.2.4. Apesar de quaisquer outras disposições deste contrato, os requisitos desta cláusula 20 permanecem inalterados em relação à rescisão deste contrato.
- 3.3. Sem cópia
 - 3.3.1. Sem o consentimento prévio por escrito da Bosch, o comprador deve abster-se de copiar ou engenharia inversa de qualquer produto, ou desmontar, descompilar, traduzir, ou modificar um Produto ou qualquer documentação com o propósito de copiar ou engenharia reversa.
- 3.4. Notificação
 - 3.4.1. O comprador notificará imediatamente a Bosch de qualquer violação da propriedade intelectual da Bosch, em especial da presença de produtos contrafeitos no mercado. O comprador não pode ser cúmplice na venda ou distribuição de produtos contrafeitos.

4. Conformidade, Ofertas e Favores

- 4.1. O Comprador compromete-se e garante que irá cumprir com as leis aplicáveis relevantes

- para as suas operações de negócio em todos os momentos. Apesar de qualquer disposição em contrário contido no presente documento, a Bosch pode rescindir o Acordo imediatamente se verificar que o Comprador agiu em violação de qualquer lei que tenha sido obrigado a cumprir.
- 4.2. A Bosch tem o direito de rescindir imediatamente o Acordo se constatar atribuição de ofertas/presentes e favores feitos pelo Comprador, ou qualquer empregado, agente ou representante do Comprador, à qualquer funcionário ou empregado da Bosch (ou à familiares do funcionário ou empregado da Bosch) com vista a assegurar o Acordo ou garantia de bom tratamento ou condições comerciais favoráveis por parte da Bosch.
- 4.3. Cada Parte deve cumprir e não infringir qualquer legislação de anticorrupção aplicável às actividades comerciais das partes em todas as transações comerciais. As Partes terão o direito, não obstante as suas outras vias de recurso, de rescindir o acordo com efeitos imediatos no caso de a outra Parte não cumprir esta cláusula e reclamar uma indemnização da outra Parte. Não será feita qualquer reclamação/acção, indemnização contra a Bosch por essa rescisão.
5. Procedimento de Pedido
 - 5.1. Para encomendar Produtos da Bosch, o Comprador deve apresentar à Bosch um pedido de compra quer por telefone ou por escrito (que inclui e-mail) indicando o pedido. Qualquer erro no pedido será responsabilidade do Comprador e a Bosch não se responsabiliza em relação a isso.
 - 5.2. Todos os Pedidos de Produtos estão sujeitos à aceitação da Bosch, totalmente ou parcialmente, no cumprimento do Pedido da Bosch. Quando parte de um Pedido é entregue ao Comprador, a aceitação da Bosch será apenas com relação à parte do Pedido efetivamente recebido pela Bosch.
 - 5.3. A Bosch reserva o direito de recusar-se, reduzir ou dividir qualquer Pedido, mediante aviso prévio ao Cliente, o qual, se exercido, não dará origem a qualquer responsabilidade por parte da Bosch. Este direito deve ser exercido tendo em conta o volume do Pedido e/ou qualquer impacto que possa ter aos serviços da Bosch.
6. Data de Entrega
 - 6.1. A Bosch esforçar-se-á em cumprir as datas de entrega solicitadas, mas não garante que a entrega terá lugar em qualquer data solicitada ou antecipada.
 - 6.2. Se a data de entrega solicitada por um Comprador não estiver em conformidade com os limite de prazos de produção, fornecimento e logística da Bosch, a Bosch ajustará a data de entrega e informará o Comprador por escrito sobre a data de entrega prevista de acordo com a cláusula.
 - 6.3. A Bosch esforçar-se-á em informar o Comprador por escrito qualquer atraso da data de entrega prevista.
7. Rescindimento de Pedidos
 - 7.1. A Bosch reserva o direito de rescindir ou suspender qualquer Pedido(s) feito pelo Comprador e aceite pela Bosch ou de recusar ou retardar a entrega, se o Comprador falhar em:
 - 7.1.1. fazer qualquer pagamento de qualquer valor conforme previsto no presente Acordo ou em qualquer fatura devido e pagável ou pré-pagamento que tivera sido acordado;
 - 7.1.2. satisfazer integralmente os requisitos de crédito, ou financeiros estabelecidos pela Bosch; ou
 - 7.1.3. caso contrário, pelo incumprimento cabal destes Termos e Condições.
8. Preços e Descontos
 - 8.1. Preços
 - 8.1.1. As Listas de Preços periodicamente emitidas pela Bosch são apenas para informação geral e não constituem ofertas de venda.
 - 8.1.2. Os preços da Bosch não estão sujeitos a quaisquer descontos, a menos que seja expressamente acordado por escrito pela Bosch.
 - 8.1.3. O Comprador pode determinar os seus próprios preços de revenda dos Produtos.
 - 8.1.4. A Bosch pode, mediante pedido, dar uma cotação ao Comprador. As cotações expressamente designadas como obrigatórias são válidas por um período de 7 dias a contar da data de emissão da Cotação, a menos que seja prorrogado por escrito pela Bosch. Todas as outras cotações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
 - 8.1.5. Os preços enumerados na Lista de Preços na data de aceitação de um pedido ou de emissão de uma cotação vinculativa/obrigatória serão os preços aplicáveis aos Produtos em causa.
 - 8.2. Os preços na Lista de Preços não incluem impostos de qualquer natureza, incluindo o Imposto sobre o Valor Acrescentado ("IVA"). O Comprador é responsável e paga os impostos aplicáveis quando facturado pela Bosch. O IVA não será cobrado somente em casos de conformidade com as condições de isenção dos Produtos de exportação desse imposto. A responsabilidade do imposto fica a cargo do Comprador e a Bosch tem o direito de reivindicar do Comprador se a isenção não for aplicável
 - 8.3. A Bosch reserva o direito de cobrar periodicamente sobretaxas e notificar o Comprador por escrito.
 - 8.4. Descontos
 - 8.4.1. Os benefícios de preços sob a forma de qualquer regime de bônus ou acordo, estrutura de desconto, política ou oferta podem ser periodicamente operados ou supridos pela Bosch. A questão de saber se um Comprador beneficia ou não de quaisquer benefícios em matéria de preços em geral ou com relação a um determinado pedido fica inteiramente ao critério da Bosch e está sujeita a uma política e aprovação interna. A Bosch reserva os seus direitos a este respeito e o Comprador não pode obrigar nem insistir que a Bosch dê quaisquer benefícios em matéria de preços, descontos ou gratificações.
 - 8.4.2. Todos os preços e descontos associados, se aplicável, estão sujeitos às políticas oficiais de preços e gratuidade da Bosch.
9. Termos de Pagamento
 - 9.1. Todas as Compras devem ser pagas em dinheiro adiantado com ou antes de fazer qualquer pedido.
 - 9.2. Os pagamentos à Bosch são efetuados em Kwanzas. Se forem efetuados pagamentos à Bosch em Euros (EUR), deve-se utilizar a taxa de câmbio entre EUR e Kwanzas que é comunicado pela Robert Bosch Limitada (Divisão de Ferramentas Eléctricas) para calcular o valor devido relativamente a uma factura.
 - 9.3. Os Produtos fornecidos aos Compradores em Angola serão faturados na moeda Kwanza.
10. Juros
 - 10.1. Os juros serão acrescidos sobre quaisquer valores em atraso devido pelo Comprador à taxa de 2% (dois por cento) acima da taxa principal do saldo/crédito negativo cotado pelos Gestores Bancários da Bosch em Angola, ou da taxa máxima permitida pela lei aplicável,



11. Risco de Perda

- 11.1. A Bosch reserva todo o direito, título e juros sobre e para os Produtos fornecidos até ao pagamento total dos Produtos fornecidos. O Comprador garante que os Produtos devem ser mantidos livres de qualquer garantia, obrigação notarial ou outro direito, retenção ou emulmentos.
- 11.2. A Bosch responsabiliza-se pelo risco de perdas ou danos dos Produtos até à entrega e durante o trânsito do armazém ou do ponto de despacho da Bosch para o local designado pelo Comprador para a entrega. O Comprador assume o risco de perda e dano para e dos Produtos na fase de entrega dos Produtos.

11.3. Entrega - Geral

- 11.3.1. Os créditos de entrega incompleta ou incorrecta devem ser feitos, pelo Comprador, à Bosch, por escrito, no prazo de 2 (dois) dias úteis após a data em que os Produtos são entregues e a confirmação de entrega assinado pelo próprio Comprador ou qualquer terceiro designado pelo Comprador.
- 11.3.2. Os pedidos de entrega incompletos ou incorrectos não serão aceites pela Bosch se não forem apresentados no prazo de 2 (dois) dias úteis a contar da data em que a confirmação da entrega for assinada pelo Comprador. A apresentação de um pedido de entrega incompleto ou incorrecto não significa que a Bosch aceite responsabilidade ao abrigo do pedido, mas significa apenas que a Bosch investigará o pedido.
- 11.3.3. Se os Produtos forem entregues incorrectamente ao Comprador e não de acordo com uma Confirmação de Pedido da Bosch, os Produtos devem ser devolvidos à Bosch em condições comercializáveis por conta da Bosch, devem ser devidamente marcados e devem ser devolvidos com qualquer documentação suprida concernente a esses Produtos.
- 11.3.4. Deve-se enviar ao Comprador um conjunto de Documentos, gratuitamente, após a entrega dos Produtos relevantes.

12. Garantia Limitada

- 12.1. A garantia Limitada Específica do Produto (Ferramentas Azuis, com algumas isenções, têm garantia de 1 (um) ano, para mais informações sobre Dremel, Ferramentas de medição e acessórios, contacte a Robert Bosch Limitada, Divisão de Ferramentas Eléctricas.

- 12.1.1. Além da Garantia prevista na cláusula 11.1., o Comprador e/ou Usuário Final podem ter certas garantias legais contra a Bosch em termos das leis do país em que o Comprador estiver localizado. Estas garantias legais podem ser diferentes das garantias supridas pela Bosch em termos deste Acordo. Além de qualquer garantia que não pode por lei ser excluída ou limitada contractualmente, esta garantia é a única garantia suprida pela Bosch com relação aos Produtos e todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo a exclusão de garantias contra defeitos latentes ou patentes.
- 12.1.2. Para o período aplicável após a data em que o Produto é entregue ao Comprador, a Bosch irá, a seu exclusivo e absoluto critério, substituir, reparar ou dar crédito por qualquer Produto que, no entender da Bosch, teria um defeito no material ou mão de obra.
- 12.1.3. Se após o exame de um determinado produto pela Bosch e não revelar um defeito no material ou de mão-de-obra em um Produto considerado defeituoso, o Comprador ou o Usuário Final deve pagar à Bosch as taxas estabelecidas de desmontagem, teste e reembalagem do Produto para re-entrega ao Comprador ou ao Usuário Final.
- 12.1.4. Quando um Produto for reparado ou substituído pela Bosch, o período de garantia original previsto na cláusula 11.1.1 não é prorrogado. A garantia de reparação é de 3 meses, mediante recepção do Produto reparado pelo Usuário/Consumidor Final ou pelo Comprador, ou para o saldo do período de garantia original, quaisquer que seja mais longo.
- 12.1.5. Qualquer Produto fornecido a um Comprador e mesmo após a Bosch ter expressamente indicado que os Produtos encontram-se em "fim de vida", entretanto não estariam especificamente sujeitos à Garantia prevista na cláusula 11.1. Todos esses Produtos serão vendidos "no seu estado atual", excepto no evento de aplicabilidade de garantias legais que não podem ser limitadas ou excluídas por contrato.
- 12.1.6. Se o Comprador ou Usuário Final devolver um Produto defeituoso, nos termos da garantia atual, o Comprador não tem o direito de rescindir o Pedido ou pedir uma redução de preço em relação ao Produto, salvo a Bosch ser incapaz de fornecer o Produto de substituição ou corrigir o defeito, ou modificação do Produto em questão, salvo se a reparação ou a substituição for ineficaz.
- 12.1.7. Esta garantia não se aplica a um Produto que tenha sido modificado, mal usado, ou reparado por alguém não autorizado, ou não utilizado de acordo com as orientações de operação, ou o não-cumprimento das orientações de instalação e manuseio
- 12.1.8. Esta garantia não se aplica ao desgaste normal do Produto ou dano devido a má gestão, abuso ou mau uso. Em particular, a Bosch não assume qualquer responsabilidade por excesso de uso, operação inadequada do material e qualquer alteração do estado ou da modalidade de funcionamento de um Produto devido a inadequações de armazenamento, clima, químico, e elétrico, ou outras influências não previstas neste Contrato ou orientações operacionais/de manuseio.

13. Determinação da Bosch sobre o Conteúdo do Produto

- 13.1.1. A Bosch reserva o direito a qualquer momento, sem responsabilização ou aviso prévio:
 - 13.1.1.1. Determinar o conteúdo de cada Produto, incluindo suas especificações, características e funções, bem como qualquer documentação ou materiais relacionados e alteração ou término de qualquer das especificações, funcionalidades ou funções de qualquer Produto;
 - 13.1.1.2. Interromper a distribuição de qualquer ou de todos os Produtos em alguns ou em todos os mercados ou através de alguns ou todos os canais de distribuição; ou
 - 13.1.1.3. Alterar ou interromper o nível ou tipo de suporte ou serviço que a Bosch disponibiliza para cada Produto.
- 13.1.2. Qualquer alteração ou desistência de um Produto deve ser indicado por aditamento ou supressão da Lista de Preços da Bosch.
- 13.1.2.1. O Comprador pode rescindir qualquer Pedido de Produtos descontinuados sem responsabilização, e o Comprador não é obrigado a pagar qualquer penalidade de rescisão.

14. Responsabilização do Produto

O Comprador deverá indemnizar e isentar a Bosch da responsabilização por danos ou despesas resultantes de qualquer reclamação, ação ou processo de responsabilização do Produto interposto contra a Bosch concernente a um Produto defeituoso, perigoso, inseguro ou quer em termos da lei de proteção do consumidor ou de outra forma, ao ponto de o dano sofrido pelo reclamante ser causada por qualquer ato ou omissão por parte do Comprador, seus funcionários ou agentes, incluindo, mas não limitado a, qualquer representação feita pelo Comprador, seus funcionários, ou seus agentes, sobre as qualidades ou propriedades, ou o uso de qualquer Produto ou qualquer falha no fornecimento (ao contrário de quaisquer orientações ou diretrizes da Bosch) orientações adequadas ou aviso em relação à maneira em que o Produto deve ser usado ou quaisquer perigos associados ao Produto.

15. Proteção Adicional

- 15.1.1. Se, dentro de 6 (seis) meses, 5% (cinco por cento) ou mais de qualquer Produto fornecido durante esse período, apesar de que dentro do período de garantia especificado neste Contrato, apresentarem falhas do mesmo tipo e natureza, e os defeitos forem o resultado do defeito de produção ou de mão-de-obra por parte da Bosch ou defeitos em materiais decorrentes de qualquer causa que a Bosch seja responsável, a Bosch irá compensar, ou prestar assistência ao Comprador, da seguinte maneira:
 - 15.1.1.1. Entrega de Produtos de substituição no local designado pelo Comprador;
 - 15.1.2. Esta proteção adicional está sujeita às seguintes condições:
 - 15.1.2.1. As informações relativas ao incumprimento dos Produtos alegados ou considerados defeituosos devem ser enviadas por escrito à Bosch no prazo de 2 (duas) semanas a contar da descoberta do defeito pelo Comprador;
 - 15.1.2.2. Os defeitos identificados pelo Comprador serão submetidos ao controle da Bosch;
 - 15.1.2.3. Nenhum Produto alegado ou considerado defeituoso pode ser descartado pelo Comprador durante, pelo menos, 12 (doze) semanas após a Bosch receber as indicações escritas relativas a esses defeitos;
 - 15.1.3. Os Produtos defeituosos devem ser devolvidos à Bosch pelo Comprador, e o frete pagável no destino, mediante solicitação da Bosch.

15.2. Recurso Exclusivo

- 15.2.1. Excepto proibido por lei, os recursos previstos nesta cláusula 14 são os únicos recursos/alternativas do Comprador e, na medida em que o acordo do Comprador com qualquer cliente ou Usuário Final, e qualquer cliente de um Comprador, bem como seus sucessores e cessionários dizer, sobre qualquer defeito ou não conformidade dos Produtos.

16. Limitação de Responsabilização

- 16.1. Exceto proibido por lei, a Bosch não será responsável perante o Comprador por danos baseados em qualquer defeito ou perigo do Produto ou dano causado por um Produto. Excepto proibido por lei, de nenhuma maneira a Bosch será responsável pelo custo da aquisição de Produtos de substituição ou por quaisquer danos ou perdas especiais, consequentes ou acidentais. A Bosch não será responsável por quaisquer danos indirectos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, lucros cessantes, custos de atraso, qualquer falha de entrega ou de responsabilidade a terceiros, decorrentes de qualquer fonte, mesmo se os danos forem previsíveis.

17. Devolução dos Produtos

- 17.1. Apesar do que está especificamente previsto nestes Termos e Condições com relação a Produtos defeituosos cobertos por garantias da Bosch, ou na medida em que seja proibida por lei, os Produtos só podem ser devolvidos à Bosch por um Comprador, mediante consentimento prévio por escrito da Bosch e em termos da Política da Bosch sobre Devolução de Produtos. No evento de autorização da Bosch, os Produtos devem ser devolvidos à Bosch, e com transporte pago se a Bosch solicitar, sem prejuízo na embalagem original selada na fábrica, e que deve estar igualmente intacta.
- 17.2. Se a inspeção da Bosch indicar que os Produtos encontram-se em condições de venda, o crédito dos Produtos devolvidos será otorgado ao Comprador, mas, a decisão cabe exclusivamente à Bosch.
- 17.3. O Comprador será responsável pelo Produto até que este tenha sido devolvido e a Bosch tenha efetuado a inspeção referida na cláusula 16.2. O Comprador deve apresentar o comprovativo da devolução à Bosch.
- 17.4. Se o Produto é devolvido à Bosch pelo Comprador sem o consentimento prévio por escrito da Bosch, a Bosch armazenará o Produto por conta e risco do Comprador e será cobrada uma taxa razoável por esse armazenamento. O Comprador continuará a ser responsável pelo Produto durante seu armazenamento

18. Força Maior

- 18.1. As partes não devem actuar em incumprimento do presente Acordo, ao ponto de não desempenhar sua obrigação, criar transtornos de tentativas de resolver qualquer violação, ou impedimento por razão de circunstâncias fora do seu controle razoável ("no evento de Força Maior"), incluindo, sem limitação: incêndio, desastres naturais, terremotos, acidentes ou outros casos fortuitos, avarias imprevisíveis ou interrupções, desde que a Parte que busca retardar seu desempenho dê aviso por escrito à outra, de qualquer evento de Força Maior, no prazo de 15 (quinze) dias após ter sido descoberto o evento de Força Maior, e desde que a mesma Parte use seus melhores esforços para resolver o evento da Força Maior.
- 18.2. No evento de Força Maior, o prazo de execução ou de resolução será prorrogado por um período igual à duração da Força Maior. Esta cláusula 177 não é aplicável a quaisquer obrigações de pagamento de qualquer das Partes.
- 18.3. Qualquer evento de Força Maior ou eventos fora do controle da Bosch que podem afetar o cumprimento pontual de um Pedido, incluindo atrasos por parte da Bosch, problemas de transporte, avarias operacionais (falhas ou paradas), disputas de trabalho, escassez de materiais e de energia, actos do Governo e restrições à importação e exportação, deverão conferir à Bosch para adiar a data de entrega ou se o evento impossibilitar à Bosch em cumprir um pedido, a Bosch tem o direito de anular totalmente, ou parte do Pedido, sem qualquer responsabilização ao Comprador.

19. Resolução de Litígios

- 19.1. As Partes reconhecem e concordam que, se houver qualquer violação do presente Acordo, incluindo, sem limitação, o uso não autorizado ou a divulgação de informações Confidenciais ou exclusivas ou outras informações de outra Parte, a Parte não violadora sofrerá danos irreparáveis e não compensáveis por danos de dinheiro e, não terá recurso adequado em lei. Nenhuma disposição da presente cláusula 18 impedirá que as Partes



solicitem medidas provisórias e/ou urgentes a um tribunal competente.

19.2. Se o Comprador não pagar, a Bosch pode, aplicar os procedimentos de mediação e Arbitragem da República de Angola ou instaurar processo em tribunal competente em Angola. A Bosch determinará o processo a seguir e todos os custos associados à resolução de litígios serão imputados ao Comprador, salvo a um acordo em contrário.

19.3. Mediação

19.3.1. As disposições desta cláusula sobreviverão à rescisão ou ao término do presente Acordo por qualquer razão.

19.3.2. O julgamento de qualquer sentença pode ser proferida em qualquer tribunal competente em Angola.

19.4. Todas as notificações de uma parte para a outra relativas a qualquer resolução de litígios ao abrigo do presente Acordo devem ser feitas por escrito e produzirão efeitos se forem feitas de acordo com a cláusula 24 abaixo.

20. Lei Estatal/ Aplicável

20.1. O presente Acordo rege-se pela legislação da República de Angola. No evento de acordos com Compradores fora de Angola, se algumas disposições anteriores do presente Acordo for invalidada pela lei do país do Comprador, acorda-se que as disposições inválidas sejam substituídas por disposições válidas mais próximas ao espírito e finalidade das disposições inválidas. Na medida do necessário, o Comprador compromete-se a tomar todas as medidas necessárias para alcançar este objetivo.

21. Contrato Integral, a Não Renúncia e a Não Variação

21.1. As Partes reconhecem que o presente Acordo expressa completamente o seu entendimento e Acordo, e que não houve garantias, representações, pactos ou entendimentos feitos por uma das partes à outra, excepto os expressamente estabelecidos no presente Acordo. As Partes reconhecem ainda que este Acordo substitui, rescinde e, de outro modo, torna nulos todos e quaisquer acordos ou contratos anteriores, escritos ou orais, celebrados entre o Comprador e a Bosch relativamente às questões expressamente previstas no presente Acordo.

21.2. O facto de as partes não fazerem cumprir as disposições do presente Acordo não afectará de forma alguma, o direito das Partes de exigir o cumprimento da execução a qualquer momento no futuro, e de maneira alguma a renúncia a qualquer violação subsequente anule a eficácia da própria disposição.

21.3. Nenhum acordo pra alteração ou adição do presente Acordo terá vigor ou efeito, a menos que seja feito por escrito e assinado pelos Representantes Contractuais autorizados pelas Partes do presente Acordo.

22. Divisibilidade

22.1. Se qualquer disposição deste Acordo for considerado inválido ou inaplicável, o restante permanecerá válido e executório de acordo com seus termos. Sem limitar a ressalva, fica expressamente entendido e acordado que toda e qualquer disposição do presente Acordo, que prevê uma limitação de responsabilidade, isenção de responsabilidade de garantias ou a exclusão de danos pretendida pelas Partes como separáveis e independente de qualquer outra disposição e para ser cumprido como propriamente dito. Fica expressamente entendido e acordado que, se qualquer recurso ao abrigo do presente Acordo for determinado a não ter cumprido o seu objetivo essencial, todas as outras limitações de responsabilidade e exclusão de danos estabelecidos nesta secção devem permanecer em pleno vigor e efeito.

23. Rescisão e Suspensão

23.1. A Bosch pode rescindir o contrato ou qualquer parte não concluída do mesmo, se o Comprador –

- 23.1.1. violar qualquer um dos termos ou condições do contrato; ou
- 23.1.2. sendo um indivíduo, temporariamente ou definitivamente sequestrado/apreendido ou ceder a sua propriedade; ou
- 23.1.3. como uma parceria, a parceria for extinta; ou
- 23.1.4. como uma sociedade, colocada sob uma ordem provisória ou definitiva de liquidação ou de gestão judicial ou processo semelhante; ou
- 23.1.5. compromisso ou tentativas de compromisso no geral com qualquer um dos credores do Comprador; ou
- 23.1.6. incumprimento e não tomar as medidas necessárias para anular qualquer decisão proferida contra a mesma, em termos do regulamento do Tribunal que teria proferido a sentença.

23.2. Os recursos da Bosch sob o 22.1. não podem ser exaustivos e não podem prejudicar e, para além de quaisquer outros meios de recurso que possa existir.

23.3. Após a rescisão do contrato por qualquer motivo, qualquer que seja –

- 23.3.1. todos os valores previamente devidos pelo Comprador à Bosch no âmbito do contrato chegará a fase de pagamento e pagável imediatamente;
 - 23.3.2. A Bosch pode retomar a posse de bens relativamente aos quais a propriedade não tenha passado;
 - 23.3.3. A Bosch tem o direito de reter todos valores pagos pelo Comprador para cobrir danos que eventualmente possa ter.
- 23.4. Se algum valor devido pelo Comprador não for pago na data de pagamento ou se o Comprador cometer qualquer outra violação do contrato, sem prejuízo a qualquer outro direito a Bosch pode –
- 23.4.1. suspender imediatamente a execução de qualquer uma das suas obrigações previamente não cumpridas, até que o pagamento seja efetuado;
 - 23.4.2. pode pôr termo a qualquer instalação de crédito anteriormente concedido ao Comprador;
 - 23.4.3. todos os valores previamente devidos pelo Comprador ao vendedor em termos do contrato ou de qualquer outra causa seja exigível e pagável imediatamente.

24. Avisos

24.1. Todos os avisos, solicitações ou consentimentos exigidos ou permitidos ao abrigo do presente Acordo devem ser por escrito e devem ser entregues em mão ou enviados por Correio Registrado às respectivas partes nos endereços acima indicados ou a qualquer outro endereço indicado pelas partes à outra parte por escrito. O destinatário acima mencionado é o domicílio das Partes para receber notificações legais. Qualquer aviso exigido ou autorizado a ser dado pelas disposições do presente Acordo será considerado como tendo sido recebido no dia em que for entregue a essa parte por Correio Registrado com aviso de recepção ou por qualquer correio comercial que dê aviso equivalente de recepção.

24.2. As notificações, ou outros documentos enviados (excluindo faturas) em termos do

Acordo, devem ser feitas por escrito e:

24.2.1. quando entregues em mão, considera-se que teriam sido devidamente entregues no primeiro dia útil após à data de entrega;

24.2.2. Se for postado por Correio Registrado pré-pago, considera-se ter sido recebido pelo destinatário no décimo dia útil após à data de envio;

25. Aviso e Domicílio

25.1. Para efeitos do presente Acordo, os respectivos endereços das Partes serão:
25.2. Independentemente das datas de assinatura reais, este Contrato / Termos e Condições e todos os seus Anexos devem ser considerados como efetivos e vinculativos entre as Partes posteriormente a partir da data de Assinatura do presente Documento.

Bosch:

Robert Bosch Limitada
Condomínio Dolce Vita
Torre 1C, 8º Andar
Talatona, Luanda
Angola

Comprador:

Empresa: _____

Endereço: _____

Em nome do Comprador (Representante Contratual):

Nome e designação: _____

Assinatura: _____

Data: _____

Testemunha:

Nome: _____

Assinatura: _____

Data: _____

Em nome da Bosch:

Nome e designação: _____

Assinatura: _____

Data: _____

Aprovação